

Le pluriel externe

Corrigé des exercices d'arabe en 5e

Réponses détaillées du corrigé pluriel externe 5e

Corrigé de l'exercice 1 : Trier les mots

Singulier	Masculin pluriel	Féminin pluriel
طَبَّاحٌ	مُهَنْدِسُونَ	لَاعِبَاتٌ
مُعَلِّمَةٌ	مُسَافِرُونَ	طَالِبَاتٌ
مُوظَّفٌ	خَبَّازُونَ	—

Le masculin pluriel se repère à la fin en *-ūna*, le féminin pluriel à la fin en *-ātun*. Attention : مُعَلِّمَةٌ est un féminin **singulier** (terminaison en ta marbouta).

Corrigé de l'exercice 2 : Le masculin pluriel

1. مُعَلِّمُونَ
2. مُهَنْدِسُونَ
3. طَبَّاحُونَ
4. لَاعِبُونَ
5. مُسَافِرُونَ
6. خَبَّازُونَ

On garde le mot entier et on ajoute *وُنَ*. La chadda de طَبَّاحُونَ et de خَبَّازُونَ reste en place.

Corrigé de l'exercice 3 : Le féminin pluriel

1. مُعَلِّمَاتٌ
2. مُمَرِّضَاتٌ
3. طَالِبَاتٌ
4. لَاعِبَاتٌ

5. طَبِيبَاتٌ
6. مُوظَّفَاتٌ

On enlève toujours la ta marbouda ة avant d'ajouter ت.

Corrigé de l'exercice 4 : Les étiquettes

1. مُهندِسٌ → مُهندِسُون
2. طَبَّاحٌ → طَبَّاخُون
3. لَاعِبَةٌ → لَاعِبَاتٌ
4. مُمَرِّضَةٌ → مُمَرِّضَاتٌ
5. تُونِسِيٌّ → تُونِسِيُون
6. لُبْنَانِيَّةٌ → لُبْنَانِيَّاتٌ

Les mots masculins prennent تُون, les mots féminins ت.

Corrigé de l'exercice 5 : Le tableau des nationalités

Masculin singulier	Masculin pluriel	Féminin singulier	Féminin pluriel
سُورِيٌّ	سُورِيُون	سُورِيَّةٌ	سُورِيَّاتٌ
مَغْرِبِيٌّ	مَغْرِبِيُون	مَغْرِبِيَّةٌ	مَغْرِبِيَّاتٌ
فَرَنْسِيٌّ	فَرَنْسِيُون	فَرَنْسِيَّةٌ	فَرَنْسِيَّاتٌ
جَزَائِرِيٌّ	جَزَائِرِيُون	جَزَائِرِيَّةٌ	جَزَائِرِيَّاتٌ

Le ي avec chadda est présent dans les quatre formes.

Corrigé de l'exercice 6 : Il ou elles ?

1. هُم مُعَلِّمُون.
2. هُنَّ طَالِبَاتٌ.
3. هُنَّ لَاعِبَاتٌ مِصْرِيَّاتٌ.
4. هُم طَبَّاخُون تُونِسِيُون.
5. هُم مُسَافِرُون مَسْرُورُون.

كَاتٌ va avec هُنَّ, هُنَّ va avec هُمْ.

Corrigé de l'exercice 7 : Choisir l'accord

1. الْمُهَنْدِسُونَ مَشْغُولُونَ.
2. الْمُمَرِّضَاتُ مَاهِرَاتُ.
3. نَحْنُ لَاعِبُونَ فَرَنْسِيِّونَ.
4. هُنَّ طَالِبَاتُ لُبْنَانِيَّاتٍ.
5. أَنْتُمْ مُسَافِرُونَ مَسْرُورُونَ.

Pour des personnes, l'adjectif se met au pluriel et au même genre que le nom.

Corrigé de l'exercice 8 : Retrouver le singulier

1. مُوظَّفٌ
2. مُمَرِّضَةٌ
3. تُونِسِيٌّ
4. لَاعِبَةٌ
5. خَبَّازٌ

Au féminin, on remet la ta marbouta : مُمَرِّضَاتٌ → مُمَرِّضَةٌ.

Corrigé de l'exercice 9 : Traduire en français

1. Ceux-ci sont des enseignants marocains.
2. Elles sont des infirmières habiles.
3. Les cuisiniers sont occupés.
4. Nous sommes des étudiantes françaises.

هُؤُلَاءِ sert pour un groupe de personnes, au masculin comme au féminin.

Corrigé de l'exercice 10 : Traduire en arabe

1. هُمْ لَاعِبُونَ تُونِسِيِّونَ.
2. هُنَّ مُعَلِّمَاتُ مَسْرُورَاتٍ.
3. الْمُسَافِرُونَ مَشْغُولُونَ.

4. نَحْنُ مُهَنْدِسُونَ لُبْنَانِيُّونَ.

Avec l'article, le féminin pluriel s'écrirait الْمُعَلِّمَاتُ (sans tanwin).

Corrigé de l'exercice 11 : Comprendre un texte

1. Elles et ils sont dans un restaurant (فِي الْمَطْعَمِ).
2. Les cuisiniers sont syriens (سُورِيُّونَ).
3. Les cuisinières sont marocaines (مَغْرِبِيَّاتٌ).
4. مَشْغُولُونَ est masculin pluriel (occupés) ; مَاهَرَاتٌ est féminin pluriel (habiles).

Corrigé de l'exercice 12 : Production écrite

Exemple de réponse :

فِي حَيِّي خَبَّازُونَ مَغْرِبِيُّونَ.
فِي مَدْرَسَتِي مُعَلِّمَاتٌ فَرَنْسِيَّاتٌ.
فِي الْمُسْتَشْفَى مُمَرِّضُونَ وَمُمَرِّضَاتٌ مَاهَرُونَ.

Traduction : Dans mon quartier, il y a des boulangers marocains. Dans mon école, il y a des enseignantes françaises. À l'hôpital, il y a des infirmiers et des infirmières habiles.

Critères de réussite : trois phrases complètes ; au moins un **وَنَ** et un **أَتَ** ; adjectifs accordés ; voyelles écrites. Remarque : un groupe mixte prend l'adjectif au masculin pluriel, comme **مَاهَرُونَ** dans la troisième phrase.

Comment utiliser ce corrigé

Corrige au stylo vert et recopie entièrement chaque mot faux. Si tu t'es trompé sur la terminaison, relis les deux règles du cours ; si tu as oublié d'enlever la ta marbouta, entraîne-toi à nouveau sur l'exercice 3. Lis enfin les phrases à voix haute : l'oreille aide beaucoup à retenir -ūna et -ātun.